

「あなたは何を待ち望んでいますか？」

“What Are You Waiting For?”

ルカによる福音書

Luke 2:22~40

# 「待つこと」 *Waiting*





# 「待つこと」 *Waiting*



# 「待つこと」 *Waiting*





# 「待つこと」 *Waiting*



シメオン = 「神が聞いて下さった」

(1) 「この人は正しい人で  
信仰にあつく」(25節)

*Simeon* = “God has heard”

(1) “just and devout”  
or “righteous and devout”

(2) シメオンは、「イスラエルの慰め  
られるのを待ち望んでいた」(25節)

「そればかりでなく、**苦難**をも誇り  
とします。わたしたちは知っている  
のです、**苦難**は**忍耐**を、**忍耐**は  
**練達**(練られた品性)を、**練達**は  
**希望**を生むということを。」

(ローマ5:3～4)

(2) Simeon was **waiting for the Consolation of Israel.**

“Not only so, but we also glory in our **sufferings**, because we know that **suffering** produces **perseverance; perseverance, character; and character, hope.**”

(Romans 5:3-4)



(2) シメオンは、「イスラエルの慰め  
られるのを待ち望んでいた」(25節)



「その人は流れのほとりに植えられた  
木。**ときが巡り来れば**実を結び、葉も  
しおれることがない。」(詩編1:3)

(2) シメオンは、「イスラエルの慰め  
られるのを待ち望んでいた」(25節)

「主に望みをおく人は新たな力を得、  
鷲のように翼を張って上る。走っても  
弱ることなく、歩いても疲れぬ。」  
(イザヤ40:31)





(2) Simeon was **waiting for the Consolation of Israel.**



“That person is like a tree planted by streams of water, which yields its fruit **in season** and whose leaf does not wither.” (Psalm 1:3)

## (2) Simeon was **waiting for the Consolation of Israel.**

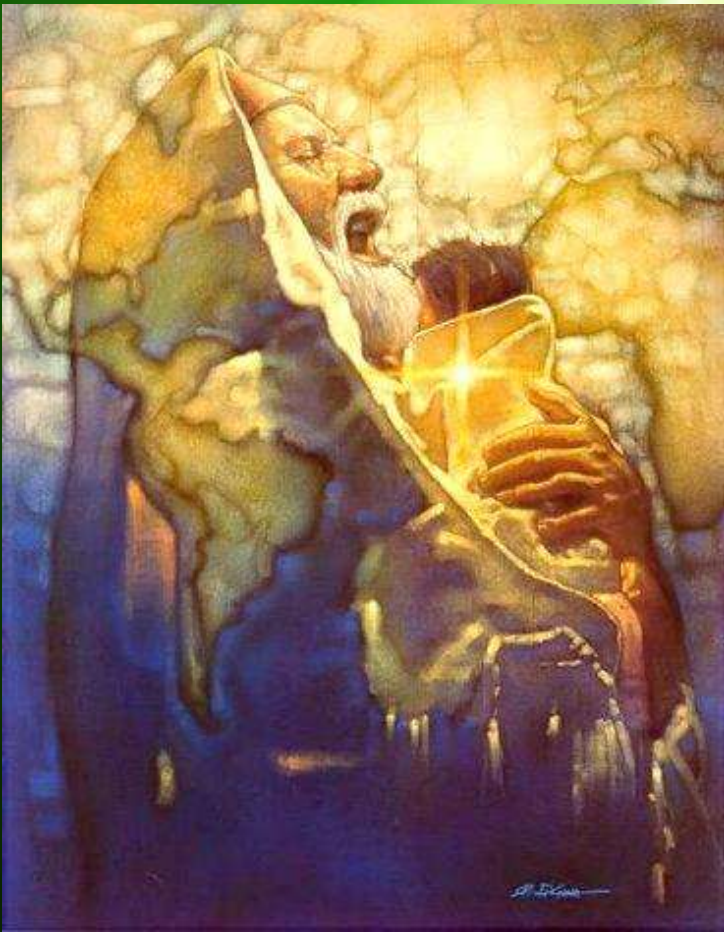
“but those who wait for the LORD shall renew their strength, they shall mount up with wings like eagles, they shall run and not be weary, they shall walk and not faint.” (Isaiah 40:31)





(3) 聖霊が彼にとどまっていた(25節)

The Holy Spirit was upon him. (v. 25)



「そして、主が遣わ  
すメシアに会うまで  
は決して死なない、  
とのお告げを聖霊  
から受けていた。」  
(26節)



「主よ、今こそあなたは、お言葉どおり、この僕を安らかに去らせてくださいます。わたしはこの目であなたの救いを見たからです。」

これは万民のために整えてくださった救いで、異邦人を照らす啓示の光、あなたの民イスラエルの誉れです。」(29～30節)



(3) 聖霊が彼にとどまっていた (25節)  
The Holy Spirit was upon him. (v. 25)



“And it had been revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord’s Christ.”  
(Luke 2:26)



**“Lord, now You are letting  
Your servant depart in  
peace, according to Your  
word; For my eyes have  
seen Your salvation**

Which You have prepared  
before the face of all  
peoples, A light to bring  
revelation to the Gentiles,  
And the glory of Your  
people Israel.” (v. 29-32)





シメオンは彼らを祝福し、母親のマリアに言った。「御覧なさい。この子は、イスラエルの多くの人を倒したり立ち上がらせたりするためにと定められ、また、反対を受けるしるしとして定められています。—あなた自身も剣で心を刺し貫かれます—多くの人の心にある思いがあらわにされるためです。」(34~35節)



シメオンは彼らを祝福し、母親のマリアに言った。「御覧なさい。この子は、イスラエルの多くの人を倒したり立ち上がらせたりするためにと定められ、また、反対を受けるしるしとして定められています。**—あなた自身も剣で心を刺し貫かれます—**多くの人の心にある思いがあらわにされるためです。」(34~35節)



「そして、キリストが復活しなかったのなら、あなたがたの信仰はむなしく、あなたがたは今もなお罪の中にあることになります。」(1コリント15:17)

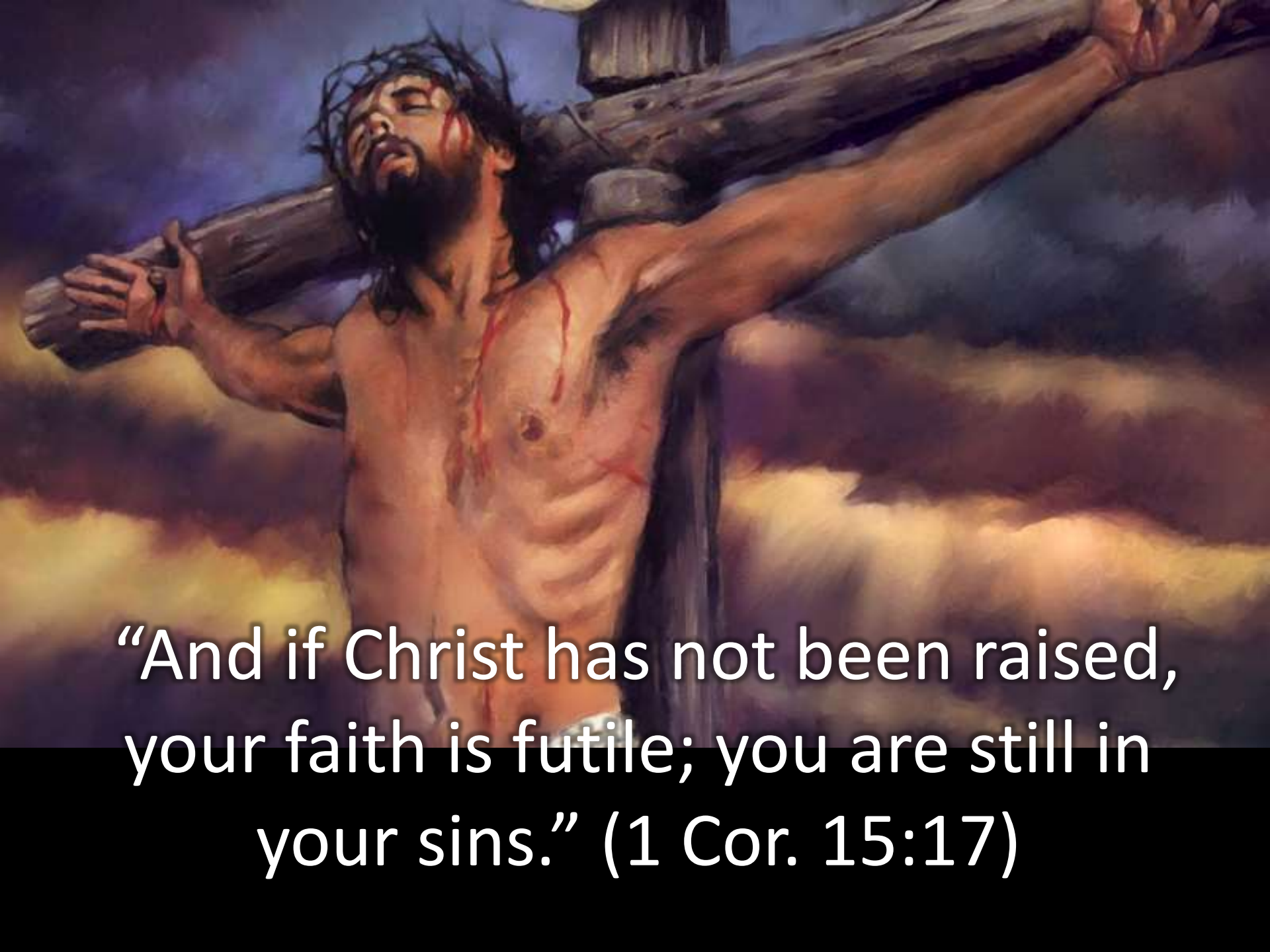




And Simeon blessed them and said to Mary his mother, “Behold, this child is appointed for the fall and rising of many in Israel, and for a sign that is opposed <sup>35</sup> (and a sword will pierce through your own soul also), so that thoughts from many hearts may be revealed.” (v. 34-35 ESV)



And Simeon blessed them and said to Mary his mother, “Behold, this child is appointed for the fall and rising of many in Israel, and for a sign that is opposed <sup>35</sup> **(and a sword will pierce through your own soul also)**, so that thoughts from many hearts may be revealed.” (v. 34-35 ESV)



“And if Christ has not been raised,  
your faith is futile; you are still in  
your sins.” (1 Cor. 15:17)





「エルサレムの娘たち、**わたしのた  
めに泣くな。むしろ、自分と自分の  
子供たちのために泣け。」**

(ルカ23:28)



“Daughters of Jerusalem, **weep not for me, but weep for yourselves, and for your children.**” (Luke 23:28)

シメオンは彼らを祝福し、母親のマリアに言った。「御覧なさい。この子は、イスラエルの多くの人を倒したり立ち上がらせたりするためにと定められ、また、**反対を受け**るしるしとして定められています。—あなた自身も剣で心を刺し貫かれます—**多くの人の心にある思いがあらわにされるためです。**」(34~35節)

ほとんどの人たちは、「**自己中心的**」な理由でメシアを求めていた。**ご利益宗教的。**



And Simeon blessed them and said to Mary his mother, “Behold, this child is appointed for the fall and rising of many in Israel, **and for a sign that is opposed** <sup>35</sup> (and a sword will pierce through your own soul also), **so that thoughts from many hearts may be revealed.”** (v. 34-35 ESV)

Most people wanted a Messiah  
*for selfish reasons.*



シメオンは、キリストが  
来られるのを待ち望み、  
楽しみにしていた。

Simeon waited and  
looked forward to  
Christ's first coming.

**あなたは、何を待ち望んでいますか？**

**What are you waiting for?**